

GR/ISSUE SLIP

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE ESIMET REF. NO.: 246612

26.11.2019-08:04

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005 RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
 -NO: 0000000000 -NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 5.057

CONTAINER ID: LB SC

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Strasse
 D-74632 NEUENSTEIN
 DEUTSCHLAND

MAGNA PT B.V.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR

7206912	2511044550	675	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
26.11.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P:	5	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	45	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	5	-DECKEL	X	0	TBA-500085

7206913	2511072050	485	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
26.11.2019	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P:	11	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	99	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	11	-DECKEL	X	0	TBA-500085

7206914	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
26.11.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	552	TBA-500086
	P:	12	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085

7206915	2511084450	675	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
26.11.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P:	5	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	45	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	5	-DECKEL	X	0	TBA-500085

7206916	2516044235	640	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
26.11.2019	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	X	160	TBA-500086
	P:	32	-LT6	X	0	TBA-500082
	P:	4	-DECKEL	X	0	TBA-500085

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplar pour committant wit = Exemplar voor lastgever
rosa = Exemplar für Absender rosa = Exemplar pour l'expéditeur rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplar pour destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplar pour le transporteur groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente white = Copy for orderer
rosa = Exemplar per mittente pink = Copy for sender
blau = Exemplar per destinatario blue = Copy for consignee
verde = Exemplar per trasportatore green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for orderer
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 26.11.2019	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 246612	

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 26-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Anzahl der Packstücke	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Palette	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise* Getriebeteile	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 5057-kg	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20 m³
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.						
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtzahlungsbedingungen Prescriptions d'encaissement	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausfertigt in Etabli à Neuenstein	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date

22 Absender Expéditeur MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein	23 Frachtführer Transporteur SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 1634 Ludwigsburg	25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de l'entente Von bis km	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle Kfz: LB SC 1960 Anhängen	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette		
Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette		
Einfach-Palette				Einfach-Palette		

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011035 vom 26.11.2019



19-011035

Ludwigsburg, 26.11.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.11.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.11.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 7206912 2 7206913 3 7206914 4 7206915 5 7206916 26 COLLI Getriebeteile 5.057		
Summe: Total:		26,00 COLLI 5.057,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 19-011035 empfangen am 29.11.2019 Réception des marchandises le 29.11.2019 MAGNA PT S.p.A. snc - 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini I-70026 MODUGNO 29 NOV 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto in piena conformità di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604